



Centrepay

Персонаж 1: Знаете ли вы, что у Services Australia есть бесплатный сервис, который поможет вам управлять своими счетами и оплачивать их?

Персонаж 2: Нет, как это называется, и как это работает?

Персонаж 1: Он называется Centrepay. Это бесплатный и добровольный сервис по оплате счетов. Вы можете выбрать этот сервис, чтобы небольшие суммы денег вычитались из ваших выплат Centrelink каждые две недели для оплаты ваших счетов.

Персонаж 2: Как Centrepay может мне помочь?

Персонаж 1: Centrepay – это отличный способ управлять и оплачивать регулярные расходы на домашнее хозяйство, такие как:

- аренда жилья
- телефон
- электричество, газ и вода
- медицинские услуги
- плата за детский сад
- школьные сборы и многие другие счета.

Centrepay поможет вам оплачивать счета вовремя. Вы сами решите:

- какие счета оплачивать через Centrepay
- сколько вычитать из ваших выплат Centrelink каждые две недели.

Минимальная сумма, которую вы можете вычитать, составляет 10 долларов за две недели.

Вы можете использовать Centrepay только для товаров и услуг, предоставляемых одобренными нами организациями.

Персонаж 2: Как мне найти одобренные организации?

Персонаж 1: вы можете использовать инструмент поиска **найти компанию или организацию** на нашем веб-сайте, чтобы найти организации в вашем регионе. В нем перечислены организации, которым разрешено использовать Centrepay.

Если компании или лица, которым вы хотите заплатить, нет в списке, свяжитесь с ними. Спросите их, принимают ли они платежи через Centrepay. Если они этого не делают, попросите их подумать о присоединении к сервису.

Персонаж 2: Как настроить отчисления из Centrepay?

Персонаж 1: Вы можете начать, изменить, проверить или прекратить отчисления из Centrepay в любое время, выполнив следующие действия:

- попросив организацию, которой вы хотите заплатить, настроить для вас этот сервис,
- используя свой онлайн-аккаунт Centrelink через myGov
- используя приложения Express Plus Centrelink на мобильном устройстве
- посетив сервисный центр
- позвонив нам по телефону **131 202**, чтобы поговорить с кем-нибудь на вашем языке.

Персонаж 2: Где я могу узнать подробнее о Centrepay?

Персонаж 1: дополнительную информацию на английском языке можно найти на странице servicessaustralia.gov.au/centrepay, или позвоните по телефону **131 202**, чтобы поговорить с нами на вашем языке. Повторяю номер телефона — **131 202**.

Стоимость звонков может различаться в зависимости от оператора телефонной связи. Стоимость звонков с телефонов-автоматов и мобильных телефонов может быть выше.

Отказ от ответственности

Информация, содержащаяся в данной публикации, предназначена только для ознакомления с платежами и услугами. Вы несете ответственность за принятие решения о том, хотите ли вы подать заявление на выплату, и подать заявление с учетом ваших конкретных обстоятельств.



Centrepay

Person 1: Did you know Services Australia has a free service to help you manage and pay your bills?

Person 2: No, what is it called and how does it work?

Person 1: It is called Centrepay. It is a free and voluntary bill paying service. You can choose to have small amounts of money deducted from your Centrelink payments each fortnight to pay your bills.

Person 2: How can Centrepay help me?

Person 1: Centrepay is a great way to manage and pay your regular household expenses, like:

- rent
- telephone
- electricity, gas and water
- medical services
- child care fees
- school fees, and many other bills.

Centrepay helps you pay your bills on time. You decide:

- the bills to pay through Centrepay
- how much to deduct from your Centrelink payments each fortnight.

The lowest amount you can deduct is \$10 per fortnight.

You can only use Centrepay for goods and services provided by approved businesses.

Person 2: How do I find an approved business?

Person 1: You can use the **find a business or organisation** search tool on our website to search for businesses in your area. It lists businesses approved to use Centrepay.

If a business or person you want to pay is not on the list, contact them. Ask them if they accept payments using Centrepay. If they do not, ask them to consider joining.

Person 2: How do I set up a Centrepay deduction?

Person 1: You can start, change, check or stop a Centrepay deduction at any time by:

- asking the business you want to pay, to set it up for you
- using your Centrelink online account through myGov
- using the Express Plus Centrelink app on your mobile device
- visiting a service centre
- calling us on **131 202** to speak to someone in your language.

Person 2: Where can I find out more about Centrepay?

Person 1: You can find out more in English at servicesaustralia.gov.au/centrepay or call **131 202** to speak to someone in your language. That number again – **131 202**.

Call charges may vary depending on the telephone service provider. There may be higher call charges from public telephones and mobile phones.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.